





I RICERCATI terminali a giorno, il bianco laccato lucido, la nuova maniglia ponte: ecco alcuni elementi nuovi che impreziosiscono Romantica e ne sottolineano il carattere raffinato.

ELEGANT open end units, a gloss lacquer white finish and the new bridge style handle are just some of the new details adding a touch of luxury to Romantica and emphasising its sophisticated character.



LOS ELABORADOS terminales abiertos, el blanco lacado brillante, el nuevo tirador de puente: son algunos elementos nuevos que decoran Romantica y que subrayan su carácter refinado.

LES ÉLÉGANTS meubles terminaux ouverts, le blanc laqué brillant, la nouvelle poignée à pont: voici les nouveaux éléments qui enrichissent Romantica et soulignent son caractère raffiné.





TANTI SPAZI
 in più dedicati
 al contenimento
 e Romantica si conferma
 non solo elegante,
 ma anche estremamente
 funzionale.



WITH SO MUCH more storage
 space, Romantica is extremely
 functional as well as elegant.

CON MUCHOS espacios más
 dedicados al alojamiento,
 Romantica se muestra no
 sólo elegante, sino también
 extremadamente funcional.

DE NOMBREUX espaces
 supplémentaires ont été destinés
 au rangement: Romantica
 confirme ainsi qu'elle n'est pas
 seulement élégante mais aussi très
 fonctionnelle.





OBBIETTIVO PRESTIGIO: si traduce in composizioni architettonicamente ricercate, in elementi di grande spessore come le cornici di cappello superiore, e nell'eleganza insolita del lucido su forme classiche.



A SENSE OF PRESTIGE: expressed in intelligent architectural compositions, high thickness elements such as the upper cornice mouldings, and in the unexpected elegance of a gloss finish matched with classic forms.

OBJETIVO PRESTIGIO: se traduce en composiciones arquitectónicamente elaboradas, en elementos de gran espesor como las cornisas de casquete superior, y en la elegancia insólita del acabado brillante sobre formas clásicas.

OBJECTIF PRESTIGE: il se traduit par des compositions architecturales recherchées, par le choix d'éléments de grosse épaisseur, comme les corniches de la partie supérieure et par l'élégance insolite du brillant sur des formes classiques.





LA MODULARITÀ consente di personalizzare con elettrodomestici ed elementi di contenimento a proprio gusto.



THE MODULAR design lets you personalise your kitchen with appliances and storage elements to suit your own tastes.

LA MODULARIDAD permite personalizar con electrodomésticos y elementos de alojamiento al gusto de cada uno.

LE MOBILIER modulable permet de personnaliser les compositions suivant le goût de chacun, avec l'électroménager et les rangements.





CONTEMPORANEO
e sofisticato, ormai classico
è sinonimo di eleganza,
non di tradizionale.
Dal gusto eclettico che veste
perfettamente
anche architetture molto
diverse tra loro.



CONTEMPORARY and sophisticated
- classic now stands for elegance,
not tradition. An eclectic taste
capable of bringing together very
dissimilar architectures in perfect
harmony.

CONTEMPORÁNEO y sofisticado
y a la vez clásico y sinónimo
de elegancia, no de tradicional.
De gusto ecléctico que viste
perfectamente incluso arquitecturas
muy distintas entre sí.

CONTEMPORAINE et sophistiquée
; le style classique est désormais
synonyme d'élégance et non de
tradition. Son style éclectique
lui permet d'épouser parfaitement
toutes sortes d'architecture.



BELLA FUORI,
intelligente dentro:
tutto quello che cerchiamo
in una cucina c'è, grazie
alle tante possibilità
di personalizzazione.



BEAUTIFUL OUTSIDE,
intelligent inside: wide scope
for personalisation means that
anything you could ever want in a
kitchen is possible.

BELLA POR FUERA,
intelligente por dentro: está
todo lo que buscamos en una
cocina, gracias a las numerosas
posibilidades de personalización.

BELLE À L'EXTÉRIEUR,
intelligente à l'intérieur:
on y retrouve tout ce que l'on
cherche dans une cuisine, grâce
aux différentes possibilités de
personnalisation.



2





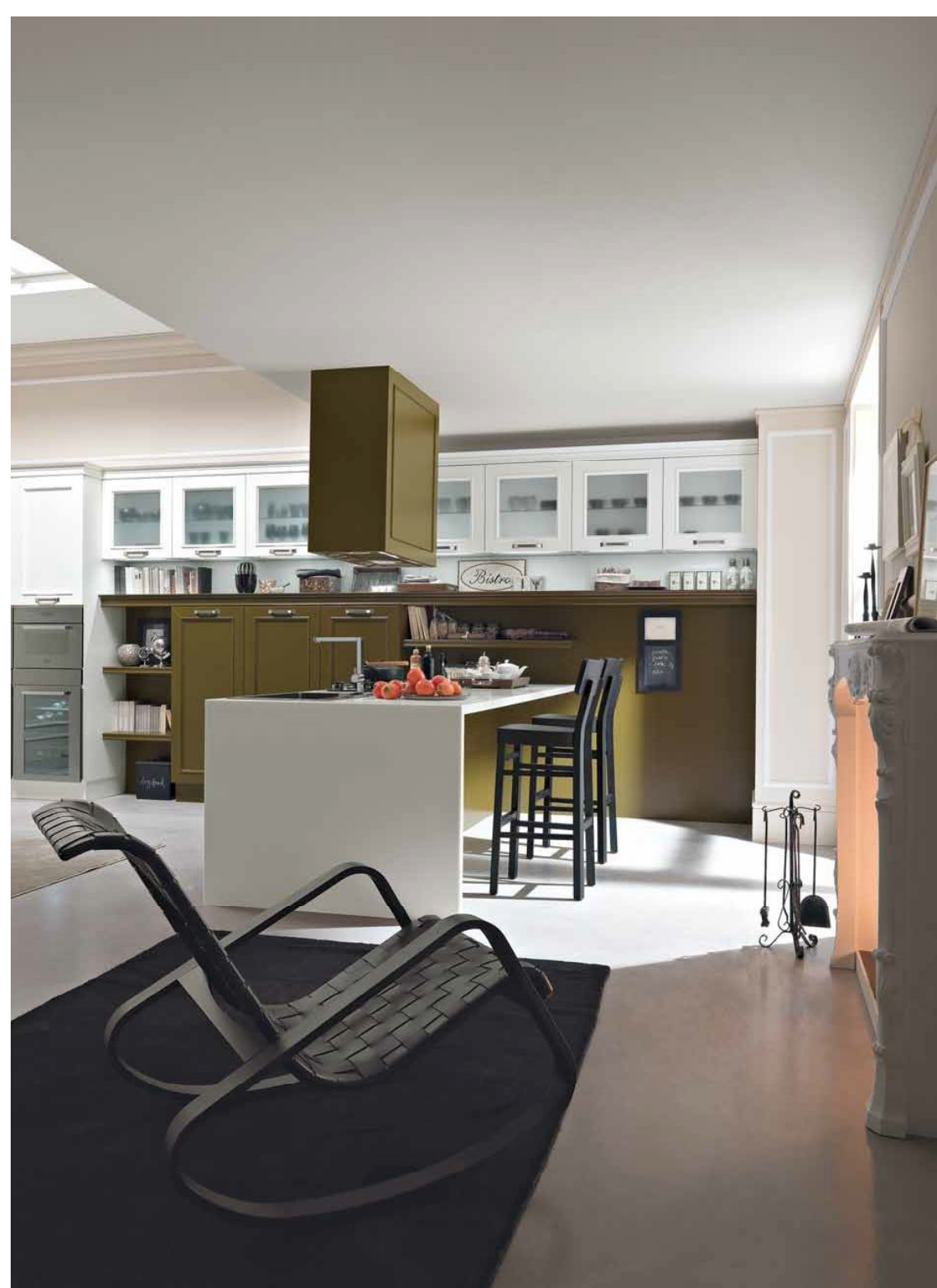


IL COLORE descrive l'epoca di un oggetto di design: così il nuovo verde bosco rende Romantica attuale e senza tempo.

COLOUR defines the era of a design object: and the new woodland green makes Romantica both modern and timeless.

EL COLOR describe la época de un objeto de diseño: así, el nuevo verde bosque hace que Romantica sea actual y atemporal.

LA COULEUR renseigne sur l'époque d'un objet de design: le nouveau vert « forêt » rend Romantica actuelle et intemporelle.







È ELEGANTE
e sofisticato, un ambiente
ricercato e accogliente,
disegnato grazie
alla modularità, impreziosito
dal buon gusto.



AN ELEGANT,
sophisticated, intelligent and inviting
ambience, with a modular design
and enhanced with extremely
tasteful details.

ES ELEGANTE
y sofisticado, un ambiente elaborado
y acogedor, diseñado gracias
a la modularidad, adornado por
el buen gusto.

ELÉGANTE
et sophistiquée, elle offre une
ambiance raffinée et accueillante, avec
des espaces modulables et de bon goût.



UN DETTAGLIO per apprezzare la bellezza della nuova maniglia ponte e dell'anta con cornice a rilievo e bugna incassata.

A DETAIL showing off the beauty of the new bridge type handle and framed door with relief frame and recessed central panel.



UN DETALLE para apreciar la belleza del nuevo tirador de puente y de la puerta con cornisa en relieve y el panel central empotrado.

PAR CE DÉTAIL, on pourra apprécier l'esthétique de la nouvelle poignée à pont et de la porte avec corniche en relief et panneau encastré.



LA CUCINA è soprattutto un ambiente operativo della casa, per questo i vari sistemi di contenimento progettati vogliono rispondere alle più svariate esigenze.



THE KITCHEN is the most functional part of the home, so Romantica offers a variety of storage systems conceived to cater for every possible necessity.

LA COCINA es sobre todo un ambiente operativo de la casa, por lo que los diversos sistemas de alojamiento diseñados deben responder a las más variadas exigencias.

LA CUISINE reste un lieu opérationnel dans la maison, c'est pourquoi les différents systèmes de rangement ont été conçus pour répondre aux exigences les plus variées.







IL LIVING
 di Romantica consente di
 creare un ambiente
 perfettamente coordinato con
 la zona cucina, creando
 atmosfere di ricercato design.

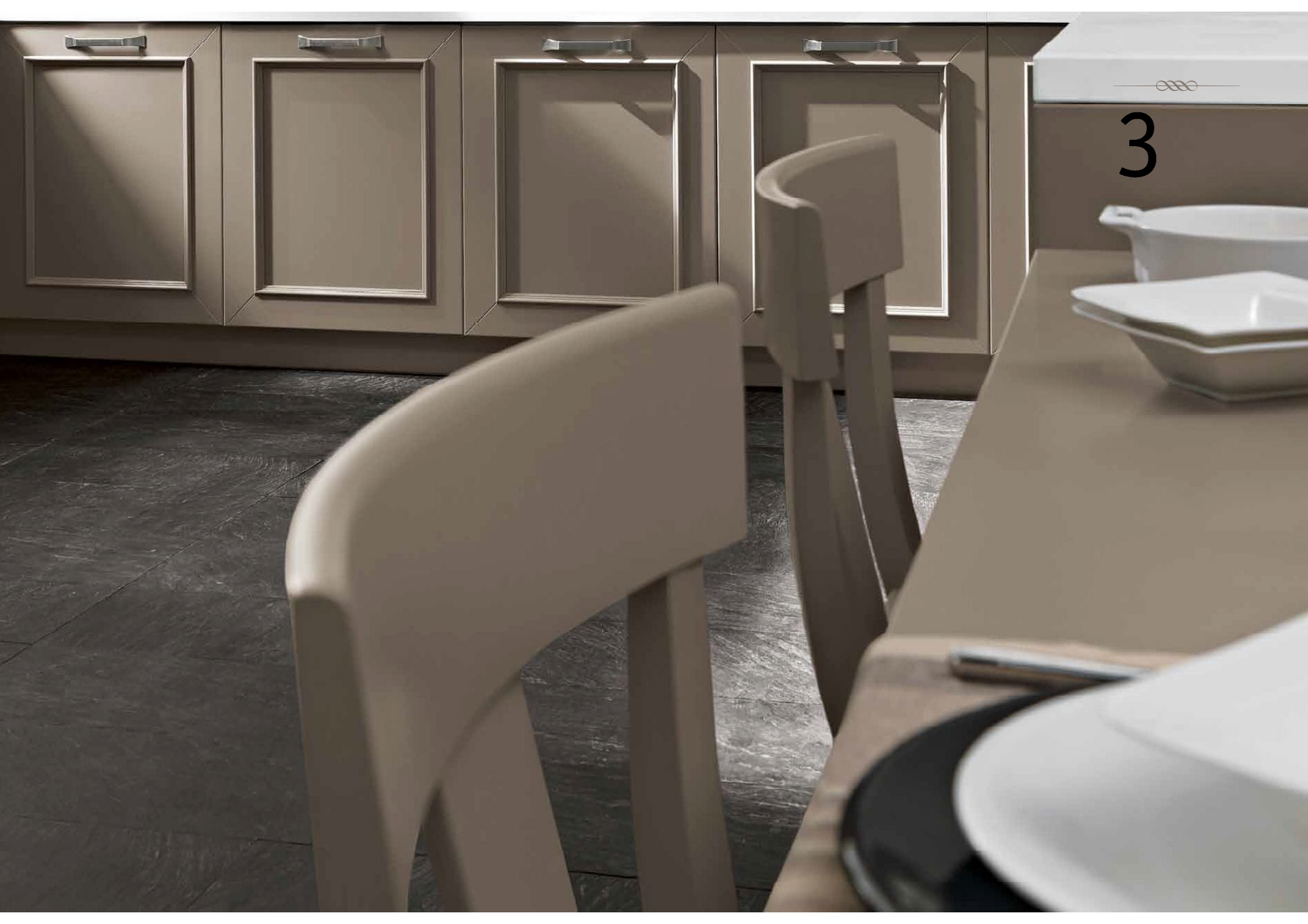
— ooo —

THE ROMANTICA LIVING
 area range lets you create a space
 that is perfectly coordinated with
 the kitchen, for a sophisticated
 design atmosphere.

EL CUARTO de estar de Romantica
 permite crear un ambiente
 perfectamente coordinado con
 la zona de la cocina, creando
 atmósferas de elaborado diseño.

LE LIVING de Romantica permet
 de créer une ambiance en parfaite
 harmonie avec la zone cuisine,
 dans un design recherché.





3





ELEMENTI ricercati come la boiserie esaltano l'importanza dei particolari in Romantica.




ELEGANT ELEMENTS such as the wall panels emphasise the importance of details in the Romantica range.

ELEMENTOS elaborados como el revestimiento de madera exaltan la importancia de los detalles en Romantica.

DES ÉLÉMENTS recherchés comme la boiserie exaltent l'importance des détails de Romantica.



UN CLASSICO
contemporaneo
si completa perfettamente
con elementi e materiali
più high tech,
esteriormente e non.

—  —
A CONTEMPORARY classic that is
perfectly compatible with more
high tech elements and materials,
whether exposed or not.

UN CLÁSICO contemporáneo
se completa perfectamente con
elementos y materiales de más alta
tecnología, en el exterior y en el
interior.

UN CLASSIQUE contemporain
qui s'accorde parfaitement aux
éléments et aux matériaux plus
high tech, aussi bien à l'extérieur
qu'à l'intérieur.



PER PERSONALIZZARE

si parte dal colore:
la nuova finitura cappuccino,
è dedicata a chi sceglie
atmosfere rassicuranti,
dominate da tonalità
naturali.



PERSONALISATION starts from
the colour: the new cappuccino finish
has been created for those who prefer
a reassuring atmosphere with
a predominance of natural tones.

PARA LA PERSONALIZACIÓN, se parte
del color: el nuevo acabado capuchino
está dedicado a quien opta por
atmósferas relajantes dominadas
por tonos naturales.

LA COULEUR est le point de départ
de la personnalisation: la nouvelle
finition cappuccino est destinée à ceux
qui veulent une atmosphère rassurante,
dominée par les tons neutres.

